




KLASA: 602-07/23-13/4

URBROJ: 251-729-4-23-74

OPĆI UVJETI UGOVORA

Članak 1. - OPĆE ODREDBE:

1) Opći uvjeti ugovora obvezni su za ugovorne strane Ugovora o pohađanju programa poduke arapskog jezika (u daljem tekstu: Ugovora), Institut za arapski jezik i islam kao izvođača nastave (u daljnjem tekstu: Institut) i za Polaznika koji ih potpisom Ugovora prihvaća. 2) Polaznik se obvezuje prilikom upisa predložiti dokaze o ispunjavanju uvjeta za upis, dati na uvid izvornike, uz preslike tih dokumenata. 3) Potrebni dokumenti su domovnica ili potvrda o zakonitom boravku, osobna iskaznica ili putovnica, rodni list, svjedodžba ili potvrda o položenoj državnoj maturi, ukoliko je student potvrda o studiranju, te ukoliko je član Islamske zajednice u Hrvatskoj, potvrdu o članstvu. 4) Polaznik potpisom Ugovora potvrđuje istinitost i ispravnost svih navedenih podataka te je upoznat da će temeljem istih podataka biti uveden u andragošku dokumentaciju i bazu podataka. 5) O svakoj promjeni podataka Polaznika koji su navedeni u Ugovoru i u povezanim dokumentima čije je izvornike Polaznik dužan dati na uvid Institutu, Polaznik se obvezuje bez odgađanja obavijestiti Institut i to pisanim putem ili putem e-maila, a u protivnom odgovoran je za štetu nastalu uporabom netočnih/nepotpunih podataka. 6) Ukoliko Institut naknadnim uvidom u dokumentaciju utvrdi da polaznik nema odgovarajuće uvjete za upis u već otpočeti program, neće moći polazniku izdati ispravu o završenom programu, a polaznik zbog toga nema pravo na naknadu štete i/ili izmakle koristi i povrat iznosa školarine. 7) Prihvaćanje Općih uvjeta ugovora Polaznik potvrđuje da je upoznat da upisuje cjelokupan program obrazovanja koji je predmet Ugovora, kao neraskidiva cjelina u smislu prava i obveza. 8) Odredbe kojima se definiraju rokovi u danima, počinju teći prvog dana poslije događaja od kojeg se rok računa, a završava se istekom posljednjeg dana roka. Ako posljednji dan roka pada u dan kada je zakonom određeno da se ne radi (blagdani, praznici), kao posljednji dan roka računa se sljedeći radni dan. 9) Prihvaćanjem Općih uvjeta ugovora Polaznik potvrđuje da je upoznat da Institut formira grupe polaznika s optimalnim brojem polaznika te da je zbog toga angažirao treće osobe za potrebe pružanja usluga koje su predmet Općih uvjeta ugovora i Ugovora te se Polaznik obvezuje redovito pohađati nastavu. 10) U slučaju prestanka rada Instituta, a za vrijeme pohađanja nastave Polaznika, Institut se obvezuje




za upisani program obrazovanja, a koji je prekinut radi prestanka rada Instituta na što Polaznik ima pravo, ali nema pravo na naknadu štete i/ili izmakle koristi.

Članak 2 - PREDMET

1) Predmet Ugovora je usluga programa poduke arapskog jezika. Uslugu iz Ugovora Institut pruža uživo na određeno vrijeme prema rasporedu. 2) Usluga poduke arapskog jezika obuhvata organiziranje i predavanje programa prema planu i programu, konzultacije s profesoricom tijekom trajanja programa, postavljanje pitanja za vrijeme trajanja programa i dobivanje odgovora, vježbe i zadatke, prijavu i polaganje završnog ispita uračunatog u cijenu programa, potvrdu/svjedodžbu ovisno o stupnju programa. 3) Institut će osigurati ispravno, neometano, neprekidno pružanje usluge, osim u slučaju djelovanja više sile. 4) Institut zadržava pravo promjene rasporeda već pokrenute grupe u smislu promjene rasporeda modula, lokacije unutar Grada Zagreba. Pri tome Institut može promjene vremenskog termina pomjeriti za najviše -/+90 minuta. 5) Institut se obvezuje javiti Polazniku svaku promjenu rasporeda osobno, e-mailom, sms-om, telefonskim pozivom, Whatsapp porukom ili na drugi prikladan način. 6) Institut zadržava pravo promjene termina rasporeda uslijed djelovanja više sile, te za pomjeranje nastave u tim okolnostima nije odgovoran. 7) Institut zadržava pravo otkazivanja nastave uslijed djelovanja više sile, te za neodržavanje nastave u tim okolnostima nije odgovoran. 8) Nakon proteka izvanredne okolnosti, djelovanja više sile Institut će o tome obavijestiti polaznike i organizirati nastavu u prostorijama Instituta. 9) Isključuje se odgovornost Instituta za naknadu štete i/ili izmakle koristi uslijed promjene/otkazivanja termina održavanja Programa.

Članak 3. – CIJENA I PLAĆANJE:


1) Prihvaćanjem Općih uvjeta ugovora Polaznik se obvezuje da će ukupnu školarinu za program obrazovanja uplatiti na žiro račun Instituta odnosno da će školarinu za njega podmiriti pravna ili fizička osoba koja je pristala snositi trošak školarine za Polaznika, a cijena navedena u Ugovoru vrijedi za odabrani i navedeni način plaćanja te se u slučaju promjene načina plaćanja mijenja sukladno određenim cijenama programa Instituta. 3) Obročno se može platiti do 4 jednaka obroka, za što se ugovorne strane sporazumijevaju u Ugovoru. 4) Iznos školarine za ukupni program obrazovanja Polaznik je dužan uplatiti u iznosima određenim cjenikom i Ugovorom. 5) Rok za jednokratno plaćanje je 2 dana od potpisivanja Ugovora. 6) Ukoliko Polaznik plaća školarinu u obrocima, mjesečne obroke je dužan platiti do 15. dana u mjesecu za prethodni mjesec. 7) Ukoliko plaćanje nije izvršeno u određenim rokovima i na određeni



način Polaznik gubi pravo na sve utvrđene popuste. U slučaju zakašnjenja, neispunjenja ili neurednog ispunjenja polaznik je dužan platiti punu cijenu bez odobrenih popusta. 7) Ako polaznik zakasni s uplatom, Institut će ga upozoriti i dati mu naknadni rok za uplatu cijene bez popusta u roku od 3 dana od zakašnjenja. 8) U svakom slučaju Institut ima pravo na naknadu štete zbog zakašnjenja, neurednog ispunjenja ili neispunjenja obveze polaznika. 9) Ukupna cijena programa obrazovanja i pojedinih rata izražena je dvojno, u eurima i kunama, shodno zakonskim obvezama. 10) Cijena redovnog i prvog izlaska na završni ispit uračunata je u punu cijenu usluge. 11) Za jednokratno plaćanje cijene školarine Institut odobrava popust od 5%. 12) Ukoliko Polaznik dokaže status studenta, odobrava mu se popust na punu cijenu shodno određenim cijenama Instituta. 13) Ukoliko Polaznik dokaže status člana Islamske zajednice u Hrvatskoj, odobrava mu se popust na punu cijenu shodno određenim cijenama Instituta. 14) Pri podudaranju dvije kategorije, naplaćuje se cijena koja je povoljnija za Polaznika. 15) Polazniku koji se upiše nakon 8 ili više održanih nastavnih sati, obveze iz Ugovora će se umanjiti za propušteni broj sati. 16) Prihvaćanjem Općih uvjeta ugovora Polaznik upoznat i suglasan s tim da Institut nema obvezu prihvatiti narudžbu/zahtjev ako ista na bilo koji način odstupa od Općih uvjeta ugovora, cjenika, te bilo kojih drugih uvjeta naručivanja. 17) Prihvaćanje Općih uvjeta ugovora Polaznik je prihvatio cijenu školarine određenu cjenikom i Ugovorom, te da ga je Institut za isti iznos zadužio. 18) Institut ni na koji način nije odgovoran za odnos između Polaznika i banke, pošte, druge financijske institucije, te ne jamči niti snosi odgovornost za uspješnost procesa uplate-isplate u slučajevima kad isti ovisi o pružanju usluga koje Institut ne kontrolira.

Članak 4. –CIJENA I PLAĆANJE – INDIVIDUALNA PODUKA

1) Prihvaćanjem Općih uvjeta ugovora Polaznik se obvezuje da će školarinu za program obrazovanja uplatiti na žiro račun Instituta odnosno da će školarinu za njega podmiriti pravna ili fizička osoba koja je pristala snositi trošak školarine za Polaznika. 2) Mjesečni iznos cijene školarine izračunava se prema ostvarenim satima nastave u tijeku jednog mjeseca i to tako da se shodno cjeniku, cijena pomnoži s ostvarenim satima u jednom mjesecu. 3) Iznos školarine za program obrazovanja Polaznik dužan uplatiti shodno načinu izračuna cijene određene Općim uvjetima ugovora, cjenikom i Ugovorom. 4) Popusti iz članka 3. i cijene i popusti za određene kategorije Polaznika ne odnose se na individualnu poduku. 5) Mjesečni obrok Polaznik je dužan platiti do 15. dana u mjesecu za prethodni mjesec. 6) Institut ima pravo na naknadu štete zbog zakašnjenja, neurednog ispunjenja ili neispunjenja obveze Polaznika. 7) Cijena jednog punog sata nastave za individualnu poduku izražena je dvojno, u eurima i



kunama: 8) Cijena redovnog i prvog izlaska na završni ispit je uračunata u cijenu usluge. 9) Prihvatanjem Općih uvjeta ugovora Polaznik upoznat i suglasan s tim da Institut nema obvezu prihvatiti narudžbu/zahtjev ako ista na bilo koji način odstupa od Općih uvjeta ugovora, cjenika, te bilo kojih drugih uvjeta naručivanja. 10) Potpisom Ugovora Polaznik je prihvatio način izračuna cijene školarine za individualnu poduku određenu cjenikom, te da ga je Institut za iznos ostvarenih sati pomnoženih s cijenom sata zadužio. 11) Institut ni na koji način nije odgovoran za odnos između Polaznika i banke-pošte, druge financijske institucije, te ne jamčiti snosi odgovornost za uspješnost procesa uplate-isplate u slučajevima kad isti ovisi o pružanju usluga koje Institut ne kontrolira.

Članak 5. – UVJETI UPISA:

1) Polaznik se obvezuje prilikom upisa Institutu predložiti i dostaviti dokaze o ispunjavanju uvjeta upisa propisanih planom i programom odnosno dati na uvid izvornike i dati preslike tih dokumenata radi evidencije, i to; domovnice ili potvrde o zakonitom boravku, osobne iskaznice ili putovnice, rodnog lista, svjedodžbe ili potvrde o položenoj državnoj maturi, ukoliko je student potvrdu o studiranju, te ukoliko je član Islamske zajednice u Hrvatskoj, potvrdu o članstvu. 2) Prihvatanjem Općih uvjeta ugovora Polaznik potvrđuje da je upoznat s propisanim uvjetima upisa u program obrazovanja kao i to da ukoliko Institut naknadnim uvidom u dokumentaciju utvrdi da Polaznik nema odgovarajuće uvjete za upis u već započeti program obrazovanja neće biti u mogućnosti Polazniku izdati ispravu o završetku programa, te je u obvezi platiti ukupan iznos školarine, odnosno nema pravo na povrat sredstva uplaćenih na ime troškova školovanja, a u svakom slučaju nema pravo na naknadu štete i/ili izmakle koristi. 3) Pravo upisa u program obrazovanja ima Polaznik s prethodnim uvjetima kako slijedi: minimalno osnovna škola i 15 godina starosti.

Članak 6. – UVJETI POHAĐANJA NASTAVE I RASPORED:

1) Nastava se sastoji od predavanja određenih rasporedom Instituta. 2) Pohañanje nastave je obvezno osim u slučaju opravdane spriječenosti, a što je Polaznik obvezan dostaviti dokaz. 3) Polaznik nije obvezan dolaziti na predavanja u slučaju bolesti, te mu je zabranjeno ugrožavati zdravlje, sigurnost, sebe i drugih. 4) Polaznik mora opravdati izostanak zbog bolesti vjerodostojnom i autentičnom ispričnicom liječnika. 5) Svaki izostanak polaznik je obvezan najaviti i opravdati s dokazom, putem e-maila ili na drugi prikladan način Institutu. 6) Minimalna nazočnost na programima obrazovanja iznosi 60% sati po semestru. 7) Ukoliko polaznik nije ostvario postotak Institut zadržava pravo uskratiti polazniku pravo pristupa

završnoj provjeri znanja. 8) Polaznik koji u roku trajanja poduke uspješno ne savlada program obrazovanja, odnosno ne stekne pravo na izdavanje isprave, smatra se ispisanim te time prestaju sve obveze Instituta prema njemu, a što uključuje i eventualno date resurse na raspolaganje u svrhu realizacije nastave 9) Polaznik svu komunikaciju (prijavu i odjavu ispita, zahtjeve za izdavanje isprave i sl.) obavlja osobnom dostavom, poštom ili putem maila na e-mail adresu info@iai.hr ili na drugi način koji odredi Institut. 12) Prihvatanjem Općih uvjeta ugovora potvrđuje da dobivenu literaturu, materijale, primjere i vježbe neće distribuirati, umnožavati, kopirati, prezentirati ili na bilo koji drugi način učiniti javno dostupnim.

Članak 7. - PRIJAVA I POLAGANJE ISPITA:

1) Na kraju stupnja, provjeravaju se i ocjenjuju kompetencije stečene tijekom pohađanja modula. 2) Ispitu Polaznik može pristupiti nakon utvrđene nazočnosti. 3) O svim pravilima ispita Polaznik će biti informiran na početku svakog ispita od strane ispitivača. 4) Polaznik ispitu može pristupiti nakon predložene identifikacijskog dokumenta sa slikom (osobne iskaznica ili putovnice), te podmirenih svih dugovanja. Ukoliko Polaznik prilikom pristupanja ispitu ne predloži identifikacijski/e dokument/e i/ili ne zadovoljava ostale identifikacijske zahtjeve biti će mu onemogućeno polaganje ispita. 5) Polaznik je ispit dužan prijaviti putem prijavnice ili drugim načinom koji odredi Institut te pristupiti ispitu na određenoj lokaciji, datumu i terminu definiranom u sklopu procesa prijave. 6) Polaznik je završni ispit dužan prijaviti najkasnije 7 dana prije ispitnog roka. Rok za odjavu ispita je najkasnije 48 sati prije termina ispita. 7) Ukoliko tijekom održavanja ispita Polaznik koristi pomoćna sredstva, metode i načine, ili pomoć drugoga/trećeg lica, udaljit će ga se s ispita, te će ispit biti ocjenjen kao nedovoljan. 8) Ukoliko iz bilo kojeg razloga Institut Polazniku ne može omogućiti polaganje ispita u odabranom terminu obavijestit će Polaznika osobno, pozivom na telefon ili mobitel, SMS porukom, Whatsapp porukom ili e-mailom, kao i o drugom terminu polaganja ispita. 9) Institut ne snosi odgovornost za štetu i izmaklu korist zbog neodržavanja ispita i zadržava pravo promjene rasporeda ispita. 10) Cijena redovnog i prvog izlaska na završni ispit uračunata je u punu cijenu usluge. 11) Pristup ispitu u bilo kojem drugom terminu, osim neodržanog ili pomjerenog ispita i/ili za koji se Polaznik prijavio, a nije na vrijeme izvršio odjavu i/ili ukoliko Polaznik ispitu nije pristupio, a da isti prethodno nije odjavio i/ili Polaznik na ispit izlazi drugi put, posebno se naplaćuje izlazak na ispit u iznosu od 50 eura. 12) Ispiti se polažu na način koji odredi Institut. 13) Nakon uspješno položenog ispita Polaznici dobivaju potvrdu/svjedodžbu o znanju stranog jezika, ovisno o određenom stupnju. 13) Polaznik na zahtjev ima pravo uvida u ispit na kojem nije postigao rezultat dovoljan za prolaz uz prethodni dogovor s upisnim

osobljem, u radnom vremenu. 14) Uvid u ispit u posebnom terminu naplaćuje se u iznosu od

20 eura.

Članak 8. - IZDAVANJE POTVRDI I SVJEDODŽBI:

1) Po uspješno završenom programu Polaznik stječe pravo na izdavanje završne isprave: potvrde, odnosno svjedodžbe o znanju stranog jezika. 2) Polaznik za izdavanje potvrde upućuje zahtjev na mail info@iai.hr ili na pisanim putem s dostavom osobno, putem pošte u prostorije Instituta. 3) Institut će u roku ne duljem od 30 radnih dana od dana predaje valjanog zahtjeva izraditi potvrdu ili svjedodžbu ovisno o stupnju, te o istom obavijestiti Polaznika osobno, pozivom na telefon ili mobitel, SMS porukom, Whatsapp porukom ili e-mailom. 4) Polaznik potvrdu ili svjedodžbu preuzima na lokaciji Instituta na kojoj je pohađao nastavu. 5) U slučaju neispunjenja bilo koje od obveza Polaznika, a naročito plaćanja cjelokupnog iznosa školarine, Polazniku potvrda i/ili svjedodžba neće biti izdana do otklanjanja određenog razloga.

Članak 9. – FORMIRANJE GRUPA I POČETAK NASTAVE:

1) Da bi grupa počela s radom ista mora biti popunjena. Popunjenom grupom Institut smatra grupu koja ima najmanje 7, a iznimno 5 polaznika. 2) U slučaju nedovoljnog broja prijavljenih polaznika Institut zadržava pravo promjene termina početka i/ili otkazivanja grupe. 3) Institut ne odgovara za štetu i izmaklu korist nastalu uslijed promjene termina nastave ili/i otkazivanja grupe.

Članak 10. – RASKID UGOVORA:

1) Polaznik se može raskinuti Ugovor na sljedeće načine: a) raskidom Ugovora Instituta prije početka nastave programa poduke pri čemu Polaznik ima pravo na povrat cjelokupnog iznosa školarine; b) u roku od 2 termina od termina početka nastave pri čemu Polaznik ima pravo na povrat dijela školarine umanjene za 2 termina održane nastave; c) u tijeku izvršenja Ugovora, svojevoljno, bez navođenja razloga, u bilo kojem daljnjem roku, ali je dužan Institutu uplatiti ukupnu cijenu školarine za Program, umanjenu za onaj iznos troškova koje Institut nije ostvario zbog nastupanja raskida. 2) Ukoliko je Institut imao troškove zbog ispunjenja Ugovora, usprkos raskidu, polaznik nema pravo na umanjenje ukupne cijene školarine, te je dužan istu platiti kako je određeno cjenikom, Općim uvjetima ugovora i Ugovorom. 3) Ukoliko je uplaćen iznos na ime cijene školarine iz stava (3) i (4) ovog člana, polaznik nema pravo na povrat razlike između ukupne i umanjene cijene školarine, odnosno nema pravo na povrat ukupne cijene školarine temeljem raskida. 4) Pisanu izjavu o raskidu Polaznik je obavezan dostaviti osobno, poštom preporučeno na adresu Instituta. 5) Raskid Ugovora oslobađa

Polaznika pohađanja daljnje nastave i polaganja ispita. 6) U slučaju kada se, temeljem prethodnih stavaka, utvrdi da je Polaznik u trenutku dostave izjave o raskidu uplatio manji iznos od određenog, Institut će Polaznika obavijestiti o potrebi uplate razlike. 7) Ukoliko Institut odgodi početak i/ili otkaže grupu, Polaznik ima pravo na isplatu uplaćenog iznosa u cijelosti pod uvjetom da nije započeo s pohađanjem nastave u novom terminu, ali ne i na naknadu štete i/ili izmakle koristi. 8) U slučaju obveze povrata uplaćenih sredstava određene ovim Općim uvjetima ugovora, Institut će povrat izvršiti u roku od 5 dana od dana raskida Ugovora. 9) U situacijama povrata uplaćenog iznosa polazniku, Institut ne provjerava niti odgovara za vjerodostojnost podataka računa, niti vlasnika računa.

Članak 11 - RASKID UGOVORA USLIJED OPRAVDANOG RAZLOGA

1) Polaznik ima pravo raskinuti Ugovor u situaciji bolesti dulje od 2 mjeseca ili promjene boravišta izvan Zagreba udaljeno više od 60km ili promjene mjesta rada daljem od 60km od Zagreba, drugih objektivnih razloga 2) Polaznik će bez odgađanja Institutu dostaviti pisanu izjavu o raskidu, a uz to i valjan dokaz o postojanju razloga za raskid. 3) Polaznik se obvezuje platiti cijenu školarine razmjerno nazočnim satima. 4) Polaznik će se osloboditi dijela ugovorene obveze za period od konca mjeseca u kojem je izjava o raskidu predana, u slučaju dokazanog razloga.

Članak 12. – ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA:

1) Pri obradi osobnih podataka Institut primjenjuje mjerodavan pravni okvir Republike Hrvatske i EU.

Članak 13. – ZAVRŠNE ODREDBE:

1) Institut ne snosi odgovornost za neprenesene informacije Polazniku u slučaju pokušane, a neuspjele komunikacije s Polaznikom poput nejavljanja Polaznika na telefon, neodgovaranja na e-mail poruke, SMS poruke i slično. 2) Isključuje se odgovornost Instituta u nastanku spornih pitanja koja bi mogla nastati, a zbog nečitanja Općih uvjeta ugovora, Ugovora od strane polaznika. 3) Polaznik se obvezuje da će se u prostoru Instituta ponašati korektno, poštovati civilizacijske dosege u vidu ophođenja s djelatnicima i ostalim polaznicima te da će se prema inventaru Institut odnositi pažnjom dobrog domaćina, a u protivnom pristaje snositi materijalnu i prekršajnu odgovornost, kaznenu odgovornost. 4) Polaznik se također obvezuje da svojim postupcima neće onemogućavati nesmetano odvijanje nastave programa obrazovanja te

postupcima neće onemogućavati nesmetano odvijanje nastave programa obrazovanja te ometati ostale Polaznike i/ili ugrožavati njihova prava. 5) Osoblje Instituta ima pravo udaljiti i/ili isključiti Polaznika s nastave i/ili ostalih aktivnosti Instituta u slučaju ometanja izvođenja nastave i/ili ostale aktivnosti, ugrožavanja sigurnost osoblja i/ili ostalih Polaznika, povrede Općih uvjeta ugovora, pri čemu Polaznik. 6) Ukoliko Polaznik ponovno bude ometao izvođenje nastave i/ili ostale aktivnosti, ugrožavao sigurnost osoblja i/ili ostalih Polaznika, kršio Opće uvjete ugovora i Ugovor Institut ima pravo raskida Ugovora pri čemu je Polaznik uplatiti ukupnu cijenu školarine, odnosno nema pravo na povrat uplaćenih sredstava, niti na naknadu štete i/ili izmakle koristi. 6) Polaznik ima pravo na pisani prigovor kojeg podnosi Institutu. 7) Prigovor mora biti u pisanoj formi, a predaje se osobno u poslovnim prostorijama Instituta ili putem pošte ili elektroničke pošte info@iai.hr. 8) Institut će na prigovor odgovoriti u roku od 15 radnih dana od dana zaprimanja prigovora. 9) Opći uvjeti ugovora će se objaviti na uobičajen i pristupačan način. Institut će objaviti i učiniti dostupnim sve izmjene i dopune eventualnih Općih uvjeta ugovora. 10) Opći uvjeti ugovora stupaju na snagu 3 dana od dana donošenja. 10) Sporna pitanja u vezi s programom poduke arapskog jezika Polaznik i Institut će nastojati riješiti mirnim putem, a ako to nije moguće, mjesno nadležan je sud u Zagrebu.

U Zagrebu, 24.10.2023.



Mevludi ef. Arslani, mag. arab.
Predsjednik Upravnog vijeća